

Nouvelles de la
Commission internationale pour l'histoire des villes
N° 6 Trier/Trèves le 15 III 1987

Le président.
S. Vilfan

Le viceprésident.
Th. Riis

Le trésorier.
F. Irsigler

Table des matières	page
Brèves communications	3
Notice du trésorier	4
Procès-verbal de la Réunion annuelle de la CIHV à Bologna et à Carpi du 24 au 28 septembre 1986	4
1. Affaires administratives	5
2. Travaux de la Commission	9
3. Divers	14
4. Congrès international: Législation et projet - formation et transformations des villes historiques	15
Annexe: Bibliographie Atlas historique des villes	16
Réflexions sur l'avenir de la Commission (Blaschke, Todorov)	18
Liste des membres établie le 1-10-1986	23

31

- 3 -

Brèves communications

1. Le colloque de 1987 organisé par Mme Hietala doit avoir lieu à Helsinki du dimanche 14 juin (arrivée) au vendredi 19 juin (départ).
Programme provisoire:
15 juin: L'histoire des villes en Finlande
La commission - programme, idées, avenir
16. juin: Croissement réglementé des villes - rapports nationaux
(Les communications nationales sont limitées à 20 minutes au maximum);
17 juin: Séance administrative
Avancement des travaux patronnés par la Commission
18 juin: Excursion à Hamina.

Renseignez-vous sur la réduction bien considérable du prix du vol dans le cas d'un séjour prolongé de quelques jours. Mme Hietala va essayer de trouver des logements moins chers pour ceux qui - à leurs propres dépenses - voudraient prolonger leur séjour pour profiter de cet avantage. Inscrivez-vous avant la fin de l'avril.
2. J'invite tous les membres:
- de s'associer aux initiatives lancées par MM. Blaschke et Todorov relatives à l'avenir de la Commission et de présenter leurs idées lors du prochain colloque;
- de réfléchir sur la proposition que le bureau se réunisse une fois entre deux colloques annuels.
Les membres du bureau actuel sont priés de me faire savoir s'ils considèrent possible d'obtenir, auprès de leurs institutions respectives, les moyens nécessaires pour un tel voyage.
3. Je remercie M. Guidoni d'avoir publié les rapports nationaux sur les villes et les campagnes dans la Storia della città. Cette revue va aussi publier, de temps à autre, des rapports sur les travaux de la Commission. M. Riis s'est chargé de leur rédaction.

32

4. Au nom de la Commission internationale pur l'histoire ecclésiastique M. Kfocowski a suggéré à M. Riis que le colloque Villes et Eglise projeté par notre commission soit tenu comme colloque commun des deux Commissions. Le comité d'organisation est prié de se prononcer.

Le président
Sergij Vilfan

Notice du trésorier

Lors de la séance administrative à Stuttgart, le 30 août 1985, la Commission a décidé à l'unanimité de porter la cotisation à 35,-- DM, et ceci à partir du 1er janvier 1986.

Je voudrais prier les membres de bien vouloir payer la cotisation au compte (Girokonto) no. 167353 en Stadtparkasse Trier (BLZ 585 500 80) ou au compte de chèques postaux (Postcheckkonto) no. 179618-673, Postcheckamt Ludwigshafen, D-6700 Ludwigshafen 9.

Le trésorier
Franz Irsigler

Procès-verbal

Réunion annuelle de la CIHV à Bologna et à Carpi
du 24 au 28 septembre 1986.

Présents: Mme Gina Fasoli, membre d'honneur, Mmes et MM. Berengo, Blaschke, Bocchi, Bogucka, Czachowski, Ericsson (à partir du 26), Guidoni, Hietala, Irsigler, Kavačević-Kojić, Müller-Mertens, Papoulia, Rausch, Riis, Roslanowski, Rutenburg, Simms, Strömstad, Todorov, Vilfan, Visser et, comme remplaçant de M. Van de Kieft, M. Van Herwijnen.
Excusés: MME et MM. Czok, Diestelkamp, Higounet, Kejt, Mac Niocaill, Reynolds, Wolff.

Les séances de la Commission ont eu lieu à Bologna le 24 soir et le 26 après-midi, à Carpi le 27 matin et après-midi.

La Commission a participé au Congrès international sur le thème: Législation et projet - formation et transformation des villes historiques qui a eu lieu le 25 et le matin du 26 à Bologna et le 27 soir à Carpi.

Des réceptions ont été offertes par M. le maire de Bologna, l'Université de Bologna, la Coopedit (Bologna) et par M. le maire de Carpi. Le 28, les participants ont visité Bassano del Grappa (pays d'origine du membre honoraire Mme Fasoli) où ils ont admiré une exposition d'histoire urbaine et où ils ont été reçus par M. le maire et les autres fonctionnaires locaux.

Le colloque a été organisé par Mme Bocchi aidée par les autres membres italiens de la Commission.

1. Affaires administratives

1.1 Renouvellement du bureau.

Le bureau sortant (Complète par M. Diestelkamp entouré un trésorier adjoint) fut reconduit avec 19 votes sur 20 (une abstention), la secrétaire pourtant avec 14 votes sur 20 (une abstention). Pour la période de 1986 à 1991 la composition du bureau sera donc la suivante: Mmes ou MM. Vilfan (président), Rutenburg et Riis (viceprésidents), Dickstein (secrétaire), Irsigler (trésorier), Bocchi (conseiller), Székely (secrétaire adjoint), Diestelkamp (trésorier adjoint).

1.2 Nouveaux membres.

Espagne: Le président avait demandé à M. Ladero de lui suggérer le nom d'un collègue catalan; M. Ladero avait proposé Mme Carmen Batlle, Barcelone, qui par la suite fut élue membre de la Commission. Sur la proposition de M. Todorov la Commission chargea le président d'écrire à M. Ladero pour le prier ou de participer davantage aux travaux de la Commission ou de proposer un successeur.

33

France: M. Roncayolo ayant démissionné de fait, la Commission chargea le président de demander à M. Higounet de lui proposer un successeur.

Hongrie: Sur la proposition de M. Rausch la Commission décida de porter la représentation hongroise à deux places et d'élire M. A. Kubinyi, Budapest, membre de la Commission.

Norvège: Après la mort de M. Sogner et la démission de fait de M. Lunde, la Norvège n'était plus représentée au sein de la Commission. Sur la proposition de M. Riis, celle-ci élut donc membre de prof. Knut Helle, Bergen, et chargea le président de notifier à M. Lunde, président du comité norvégien pour l'histoire des villes, l'élection de M. Helle.

Pays-Bas: M. van de Kieft a communiqué sa démission en se déclarant prêt de continuer son activité concernant l'Elenchus. La Commission lui décerna l'honorariat et élut, sur sa proposition, comme son successeur le prof. Leupen, Amsterdam.

Roumanie: Comme M. Goldenberg ne participe guère aux travaux de la Commission, celle-ci exprima le vœu de lui associer un second représentant romain. La Commission chargea M. Rausch de sonder le terrain auprès de M. Paul Niedermaier, auteur du livre "Siebenbürgische Städte", Bukarest 1979, dans le but de l'élire membre.

Royaume Uni: M. Martin avait démissionné de fait; la Commission chargea le président d'écrire à Mme Reynolds pour l'inviter à trouver un nouveau membre britannique soit un(e) spécialiste de l'histoire des villes écossaises tout comme les membres espagnols représentent respectivement la Castille et la "Couronne d'Aragon".

Suède: Tout en regrettant l'absence de Mme Hammarström des travaux de la Commission, cette dernière trouva qu'il fallait accepter cette situation, surtout parce qu'il n'y avait pas de successeur qualifié évident.

Suisse: Comme on sait, M. Roger Sablonier démissionna en 1985 peu de mois après son élection. M. Irsigler, ayant été chargé de lui trouver un successeur, proposa le prof. Martin Körner qui fut élu membre de la Commission.

Tchécoslovaquie: M. Kejt avait exprimé le désir de se retirer de la Commission et avait proposé comme son successeur Dr. Josef Žemlička qui fut élu membre.

Union Soviétique: M. Rutenburg informa la Commission qu'on n'avait pas encore trouvé un successeur à M. Nosov, mais qu'on était en train d'étudier le problème.

De la discussion des cas individuels se dégagea le consentement universel au principe formulé jadis par M. Wolff, à savoir d'éviter l'ingérence des comités nationaux sur la cooptation. On était néanmoins d'accord que dans des cas exceptionnels la Commission pourrait trouver son intérêt à solliciter l'avis d'un comité ou d'une organisation nationale. En outre, il fut établi que, aux colloques de la Commission un membre pouvait se faire représenter par un non-membre, mais seulement quand ce dernier participait activement à la réalisation du programme de la Commission, notamment en ce qui concerne les bibliographies rétrospectives, l'Elenchus et l'Atlas.

Le président mit à la discussion la question de l'élargissement des représentations nationales au sein de la Commission. Trois possibilités furent mentionnées et mises au vote:

1. **Numerus clausus** (status quo) inchangeable: aucune voix.
2. **Numerus clausus** (status quo) changeable sous certaines conditions, par ex. participation à la réalisation du programme de la Commission: aucune voix.
3. **Numerus clausus** (status quo) changeable, mais seulement dans des cas individuels exceptionnels: adopté à l'unanimité.

1.3 Réunions ultérieures.

La commission accepta avec reconnaissance l'invitation de Mme Hietala à Helsinki (14 - 19 juin 1987).

Pour 1988 et 1989 il y a des invitations de la part de M. Wolff, président Honoraire, et de M. Blaschke. La Commission exprima sa préférence pour Andorra en 1988 et pour la RDA en 1989. Quant à 1990, M. Rausch trouva qu'il lui serait possible d'organiser en Autriche un colloque, offre intéressante parce que, selon toute probabilité, seulement une partie des membres de la Commission pourrait assister au congrès international des sciences historiques à Madrid.

34

1.4 Rapport du trésorier

M. Irsigler a distribué son rapport financier du 1er août 1985 au 31 août 1986 selon lequel les recettes dépassent les dépenses de 216,20 DM. Le rapport est approuvé.

Rapport financier 1-8-1985 à 31-8-1986

Compte rendu 31-7-1985

La Commission disposait d'un avoir de
1315,34 DM en argent liquide, à savoir
- 716,34 DM sur compte Stadtparkasse Trier,
- 599,00 DM sur compte de chèques postaux,
2466,39 DM sur livret d'épargne 1,
4174,20 DM sur livret d'épargne 2,
7955,93 DM en total.

Les recettes du 1-8-1985 à 31-8-1986 se montaient

- cotisations 782,61 DM
- intérêts (livrets de Caisse d'Épargne)
274,00 DM
- en total à 1056,61 DM

Les dépenses du 1-8-1985 à 31-8-1986 se montaient

- frais généraux du président 191,30 DM
- cotisation CISH 1985 622,70 DM
- frais de banque 23,81 DM
- en total à 837,81 DM

restent (recettes - dépenses) + 216,20 DM

Compte rendu 31-8-1986

La Commission dispose d'un avoir de

1257,54 DM en argent liquide, à savoir
- 580,44 DM sur compte Stadtparkasse Trier,
- 677,10 DM compte de chèques postaux,
2536,50 DM sur livret d'épargne 1,
4378,09 DM sur livret d'épargne 2,
8172,13 DM en total.

Réunion de 1987: Présentation de rapports nationaux I (pays et coordinateur du rapport):

Finlande	Mme Hietala
Suède	Mme Ericsson
Union Soviétique	M. Rutenburg
Pologne	Mme Bogucka (temps modernes), M. Czacharowski (Moyen Âge)
Norvège	M. Helle
Danemark	M. Riis
Royaume-Uni	M. Slack
Irlande	Mme Simms
Pays-Bas et Belgique	?

Réunion de 1988: Présentation de rapports nationaux II

France	?
Espagne	?
Portugal	M. Gaspar
Grèce	Mme Papoulia
Bulgarie	M. Todorov
Roumanie	?
Yougoslavie	Mme Kovačević-Kojić M. Vilfan
Autriche	M. Rausch
Tchécoslovaquie	M. Zemlička
Suisse	M. Körner
Hongrie	M. Kubinyi
Allemagne	M. Blaschke ("Mitteldeutschland"), M. Müller-Mertens (villes hanséatiques au Moyen Âge) MM. Irsigler/Stoob (Allemagne occidentale et méridionale).

N.B. La cotisation pour l'année courante est payée jusqu'à aujourd'hui par 10 membres; je voudrais prier les autres de bien vouloir payer la cotisation de 35,00 DM au

compte no. 167353 en Stadtparkasse Trier (BLZ 585 500 80)
ou
au compte de chèques postaux (Postcheckkonto) no. 179618-673,
Postcheckamt Ludwigshafen, D-6700 Ludwigshafen 9.

Trèves, le 23-9-1986

Franz Irsigler

2. Travaux de la Commission

2.1 Rapport de la Commission au XVII^e Congrès international des sciences historiques (New Towns).

Le congrès accompagnant le colloque (voir ci-dessous, 4) ayant profilé l'intention du projet d'études proposé par Mme Bocchi dans les Nouvelles No. 4 et adopté par la Commission à Stuttgart en 1985, le président proposa de préciser conformément le but du projet. Une vive discussion se déroula autour de ce problème; se basant, inter alia, sur le principe d'exclusion du programme les "Vorstädte" de croissance spontanée, sur l'observation de M. Blaschke qu'il fallait, pour une région donnée, supposer une couche de villes déjà existante qu'on ne devrait pas traiter, et sur l'observation de M. Müller-Mertens qu'il fallait se limiter aux villes nouvelles et aux quartiers nouveaux réguliers, le président proposa et la Commission accepta une rédefinition du thème, à savoir "Le rôle de la réglementation dans la formation de nouvelles villes et de nouveaux quartiers - formes typiques par pays, du XIII^e siècle au classicisme (inclus) autour de 1800".

En ce qui concerne la préparation du rapport de la Commission au Congrès international de 1990, cette dernière élut Mme Bocchi rapporteur général et établit le programme de travail suivant:

35

Réunion de 1989: Présentation par Mme Bocchi du brouillon du rapport.

Quant à l'Italie, l'ensemble des communications présentées au Congrès sur "Legislazione e progetto: formazione e trasformazione delle Città Storiche" devait être considéré comme un rapport national, c'est pourquoi l'Italie ne présentera pas de rapport en 1988. A ce propos Mme Bocchi demanda aux contributeurs (Mmes Fasoli et Bocchi, MM. Guidoni, Riis, Rutenburg, Todorov et Vilfan) au Congrès mentionné 1) de lui envoyer leurs textes définitifs avant Noël 2) de faire la révision de langue éventuelle avant d'envoyer le texte 3) de n'envoyer que des manuscrits nettement tapés à la machine 4) de les faire accompagner par de bonnes illustrations appropriées et munies de titres. Les actes du congrès seront publiés dans la "Storia della Città".

M. Guidoni distribua aux membres le fascicule de cette revue contenant les rapports nationaux sur "villes et campagnes", thème étudié par la Commission de 1981 à 1985. A ce propos, la Commission accepta l'offre de M. Guidoni, directeur de "Storia della Città", de publier de temps à autre un compte rendu sur les activités de la Commission, ce qui ne rendrait aucunement superflues les "Nouvelles" comme publication interne de la Commission.

2.2 Bibliographies.

a) Bibliographies rétrospectives:

M. Todorov informa la Commission que la bibliographie des villes balkaniques était en bonne voie.
M. van Herwijnen mentionna qu'un supplément pour les Pays-Bas et couvrant la période 1978-86 était en préparation.
D'après M. Riis, un supplément scandinave 1961-85 avec la bibliographie rétrospective entière pour l'Islande était en préparation.
M. Rutenburg soumit au président le brouillon d'une bibliographie de la ville russe.

b) Bibliographies annuelles

Mme Ericsson et M. Rausch distribuèrent des bibliographies pour respectivement la Suède 1985-86 et l'Autriche 1985. Les bibliographies pour la Pologne et pour la RDA 1984/85 ainsi que celles pour la RFA seraient envoyées directement aux membres. M. Irsigler rappela aux membres l'existence de bibliographies, en partie relatives à l'histoire des villes, dans la revue "Siedlungsforschung. Archäologie - Geschichte - Geographie".

36

2.3 Elenchus (compte-rendu partiellement basé sur les notes de Mme Simms).

Le second volume (comprenant la France et les Iles Britanniques est presque achevé; seulement la contribution irlandaise manque. L'éditeur Brill (Leiden) a besoin d'une subvention de 30,000 DM pour un tirage de 600 exemplaires Brill prévoit un prix de vente de 100 florins (guldens).

Volume III (Europe centrale et orientale). Le manuscrit sur Autriche est prêt depuis des années, les contributions pour les autres pays se trouvent dans des phases très diverses.

Volume IV (Italie, Péninsule Ibérique). Presque toutes les sources italiennes ont été choisies.

Volume V (le monde byzantin). Projeté.

Mode de publication

Vues les difficultés de financement une discussion eut lieu sur des façons de les surmonter. Le président avait suggéré de publier au fur et à mesure qu'ils seront achevés des fascicules pour les pays individuels avec Brill comme commissionnaire, mais dans le cas le plus urgent - volume II - il s'était avéré très difficile de trouver une subvention pour la contribution française. Le président conclua donc qu'il fallait adhérer au projet primitif de volumes comprenant plusieurs pays et qu'il fallait donc trouver des subventions de nature internationale. M. Todorov (du point de vue de l'UNESCO) et M. Irsigler expliquent les possibilités qui se présentent pour obtenir une telle subvention. Pour l'Europe orientale, on a envisagé la réduction du prix de l'impression par la cœdation entre Brill et une maison dans un pays en question. Le président termine en demandant à M. Irsigler de présenter son projet de financement par écrit et en priant M. Herwijnen de lui procurer une copie du contrat avec Brill.

Réalisation du reste du projet Elenchus

Introduite par M. Todorov qui proposa de réviser le plan des volumes III-V une vive discussion se déroula à ce sujet après quoi M. Riis dressa deux tableaux: a) le contenu selon les régions historiques; b) le contenu selon les frontières actuelles.

Autriche: M. Rausch avait déjà présenté la deuxième livraison de l'Atlas autrichien.

Irlande: Se basant sur les premières villes étudiées (Kildare, Charrickfergus), Mme Simms exposa les principes de l'atlas irlandais qui combine ceux du Deutscher et du Rheinischer Städteatlas. L'atlas comprendra aussi l'Irlande du Nord.

Italie: Voir ci-dessus, 4. et la bibliographie en annexe.

Pays-Bas: M. Visser présenta le fascicule 4 de l'atlas néerlandais, relatif à Kampen; le fascicule 5 est en préparation.

Pays scandinaves: Mme Ericsson et M. Strömstad dressèrent le bilan de l'atlas scandinave et la liste des fascicules à paraître dans l'avenir proche: Stege (DK) est en épreuves et sera peut-être publié déjà en 1986. Reykjavík (IS) est presque prête et pourrait paraître en 1987. En Suède Strömstadt et la ville minière de Falun seraient bientôt achevées et pourraient peut-être paraître encore en 1987. - Mme Hietala mentionna la possibilité de publier hors série un volume traitant de Helsinki.

France: Communication par écrit de M. Higounet; voir la bibliographie en annexe! Finalement, on exprima le voeu d'insérer dans les "Nouvelles" la bibliographie courante de la publication des Atlas.

2.5 Villes et églises

A Stuttgart, on avait décidé d'organiser un colloque sur la ville et l'église. La Commission nomma un comité d'organisation de cinq membres: MM. Berengo, Blaschke, Irsigler, Rausch et Riis.

3. Divers

Au début de son travail, la Commission a exprimé ses félicitations à M. Gieysztor, en tant que son ancien vice-président et actuel membre honoraire, à l'occasion du cinquantième anniversaire de son travail scientifique.

MM. Blaschke et Todorov ont proposé qu'on réfléchisse sur la façon de rendre la Commission plus active et plus efficace. Ils ont été priés de communiquer leurs idées par écrit afin qu'elles soient diffusées dans les Nouvelles et discutées lors de la prochaine réunion.

a)

Selon régions historiques

Vol. III. Autriche (recte: Empire!) + Bohême + Moravie, Hongrie + Slovaquie + Croatie + Transylvanie, Pologne, Pays baltes (Prusse, Estonie, Livonie), Principautés roumaines (?), Russie, Suisse (?).

Vol. IV. Italie, Espagne, Portugal, Istrie & Dalmatie.

Vol. V. Monde byzantin (y comprises la Bulgarie et la Serbie).

b)

Selon Pays actuels

Vol. III. Autriche, Pologne, CSSR, Hongrie, Russie, Yougoslavie, Roumanie, Suisse.

Vol. IV. Italie, Espagne, Portugal.

Vol. V. Grèce, Bulgarie, Albanie, Turquie.

Connaissant les préférences de l'éditeur, M. van Herwijnen se prononça en faveur du tableau B (contenu selon les frontières actuelles). En tenant compte du précédent donné par les vol. I et II (p.ex. Alsace-Lorraine) et des difficultés que causerait la délimitation historique, la Commission décida de se tenir, pour les vol. III et IV, au principe original (= tableau B). Seulement, le vol. V pourrait porter le titre: Le monde Byzantin. Mme Papoulia est priée de soumettre à la prochaine réunion (Helsinki 1987) un plan de ce volume.

Sur proposition du président la Commission trouvait désirable d'associer M. Czacharowski au travail de coordinateur du volume III et chargea le président d'entreprendre les démarches nécessaires auprès de M. Gieysztor. M. Irsigler informa la Commission que M. Stooß a commencé une nouvelle série (Städteforschung, Reihe C: Quellen; déjà paru vol. 1: Urkunden zur Geschichte des Städtewesens in Mittel- und Niederdeutschland bis 1350, bearb. von H. Stooß, F. B. Fahlbusch u. W. Hölscher, Köln/Wien 1985).

2.4 Atlas

Allemagne: M. Irsigler informa la Commission que le volume III du Deutscher Städteatlas avait été paru et que la livraison IV va paraître à la fin du 1987; la livraison VIII du Rheinischer Städteatlas est parue. La livraison III du Westfälischer Städteatlas est en préparation pour 1987/37 début 1988.

4. Congrès international

Législation et projet - formation
et transformation des villes historiques

Les travaux du Congrès, auquel ont assisté, à côté des membres de la Commission, vers 50 historiens italiens, ont compris quatre parties:

Problemi di metodo: l'Europa e il Mediterraneo. Au nom de la Commission, le président a salué le Congrès. De la part de la Commission ont été présentés les suivants rapports: Gina Fasoli, Aspetti e problemi delle città di nuova formazione in Italia; Thomas Riis, Istituzioni e crescita urbana in Europa; problemi e metodo; Nikolaj Todorov, La transformation des villes balkaniques par rapport à l'administration ottomane;

Istituzioni e controllo ambientale nelle città italiane. La session a été introduite par Mme Bocchi.

Progetto Urbano, espansioni programmate e città nuove in Italia. La séance a été introduite par M. Guidoni. M. Rutenburg a comparé l'Italie et la Russie du point de vue des villes neuves et nouvelles. - Le discours de clôture a été prononcé par le président de la Commission.

La présentation de l'Atlante storico delle città italiane I, Volume: Carpi, a eu lieu dans la salle des réunions à Carpi en présence des fonctionnaires et d'un grand nombre d'habitants de la ville. Après les félicitations exprimées à Mme Bocchi et aux autres collaborateurs de l'Atlas par la représentante de la ville de Carpi et par le président de la Commission, Mme Bocchi a expliqué les méthodes adoptées dans l'élaboration du volume. La présentation a été suivie par un concert dans le théâtre municipal.

Thomas Riis

Compléments par Sergij Viifan

Annex: Bibliographie

Atlas historique des villes

(volumes parus du septembre 1985 au septembre 1986)

Allemagne: Deutscher Städteatlas, Lieferung III
(publié par:) Heinz Stob, Institut für vergleichende Städtegeschichte,
Münster

Colditz
Donauwörth
Frankenstein
Goldberg
Lippstadt
Lübeck
Marienwerder
Salzwedel
Ulm
Wetzlar

(Éditeur) GSV Städteatlas Verlag, Altenbeken 1984 (paru 1985)

Autriche: Österreichischer Städteatlas, Zweite Lieferung
(publié par:) Ludwig Boltzmann Institut für Stadtgeschichtsforschung
(et) Wiener Stadt- und Landesarchiv

Bregenz
Hallein
Kapfenberg
Kufstein
Linz
Marchegg
Rust

(Éditeur) Verlag Deuticke, Wien 1985

France: Atlas historique des villes de France
(publié par:) Ch. Higounet, J.-B. Marquette et Ph. Wolff

Agen
Marmande
Nirac
Villeneuve-sur-Lot

(Éditeur) CNRS, Paris 1986

Réflexions sur l'avenir de la Commission

Betrachtungen über die Lage unserer Kommission und über Möglichkeiten
ihrer weiteren Entwicklung

In der fortlaufenden Arbeit unserer Kommission hat sich ein fester Stamm von etwa 20 - 25 Mitgliedern herausgebildet, die regelmäßig an den Jahresversammlungen teilnehmen. Sie stellen den Kern der Kommission dar, haben untereinander ein freundschaftliches Verhältnis gefunden und empfinden die Begegnungen als angenehme Ereignisse.

Tatsächlich besteht die Kommission aber aus 41 aktiven Mitgliedern. Sie sollte sogar 47 aktive Mitglieder umfassen, wenn man die Zahl der Plätze zugrundelegt, die für jedes europäische Land vorgesehen sind. Mehrere Länder sind z. Zt. nicht vertreten, aus mehreren Ländern nehmen die Vertreter an der Arbeit der Kommission nicht teil.

Welche Ursachen haben zu dieser Entscheidung geführt? Hat sich der Kern der Kommission gegenüber den übrigen Mitgliedern zu sehr abgekapselt? Hat sich dieser Kern auf eine Selbstzufriedenheit zurückgezogen, die eine Weiterentwicklung und Ausstrahlung erschwert? Sind wir mit unserer Arbeit und ihren Ergebnissen zufrieden? Genügt unsere traditionelle Arbeitsweise? Wie steht es mit der Attraktivität unserer Kommission? Leistet sie einen angemessenen Beitrag zur Weiterentwicklung der Geschichtswissenschaft? Welches Ansehen besitzt sie in der Zukunft der Historiker und innerhalb der Institutionen der Geschichtswissenschaft?

Mit diesen Fragen sollen einige Probleme deutlich gemacht werden, die sich beim Nachdenken über die gegenwärtige Lage der Kommission ergeben. Wir haben bisher bewiesen, daß wir an praktischen Aufgaben gut zusammenarbeiten können, aber wir sollten dabei nicht stehenbleiben, sondern die Lage der Kommission kritisch überprüfen.

Mögliche Aufgaben

Es erscheint notwendig, gewisse grundsätzliche Fragen anzupacken. Wir sollten darüber nachdenken, was der Begriff "Stadtgeschichte" seinem Inhalt nach umfaßt. Gegenstand unserer Arbeit ist die Stadt, die im historischen Prozeß eine herausragende Stellung innehat. Sie hat sich stets als Konzentrationspunkt der

Irlande: Irish Historic Towns Atlas

(publié par:) J.H. Andrews et Anngret Simms

Kildare, by J.H. Andrews
Charrickfergus, by Philip Robinson

(Éditeur) Royal Irish Academy, Dublin 1986

Italie: Atlante storico delle città italiane

(publié par:) Francesca Bocchi e Enrico Guidoni

Carpi, (Emilia Romagna 1), a cura di Francesca Bocchi

(Éditeur) Grafis Edizioni, Bologna 1986

Pays-Bas: Historische Stedenatlas van Nederland, Aflevering 4

(publié par:) G. van Herwijnen, C. van de Kieft, J.C. Visser, J.G. Wegner

Kampen, tekst B.M.J. Speet, kaarten Th. Rothfusz

(Éditeur) Delftse Universitaire Pres, Delft 1986

République Fédérale d'Allemagne: Rheinischer Städteatlas, Lieferung VIII (Nr. 42-47)

(publié par:) Landschaftsverband Rheinland,
Amt für rheinische Landeskunde, Bonn

Adenau
Büderich
Burg a.d. Wupper
Hörscheid
Kaiserswerth
Geilenkirchen

(Éditeur) Rheinland-Verlag, Köln 1985 (paru 1986)

39

Ereignisse und als Träger des wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Fortschritts erwiesen. Für die Stadtgeschichte ergeben sich daraus große Möglichkeiten und Aufgaben, wenn das Thema in seiner ganzen Weite erfaßt wird. Wir haben bisher unsere Arbeit auf das Mittelalter und die frühe Neuzeit beschränkt. Es sollte überlegt werden, ob auch das 19./20. Jahrhundert mit einbezogen werden könnte.

Was die Arbeitsweise der Kommission angeht, so wäre eine stärkere produktive Zusammenarbeit zu wünschen. Meinem Eindruck nach fehlen die Erörterung von Problemen, das Streitgespräch und die vergleichende Betrachtung. Wir sollten eine Arbeitsweise finden, die für den Gegenstand unserer Kommission typisch ist. Außerdem fehlt uns ein theoretisches Konzept der Stadtgeschichte.

Vorschläge

Für die nächsten Jahre kommt es darauf an, die dauernde gemeinsame Arbeit zu erweitern und aus den Mitgliedern der Kommission eine feste Arbeitsgemeinschaft zu machen, die nicht nur an drei Tagen des Jahres zusammenarbeitet. Wir sollten von jeder Jahresversammlung mit Aufgaben nach Hause gehen und im nächsten Jahre mit Lösungen zurückkehren. Die Arbeiten am Atlas, am Elenchus und an der Bibliographie beschäftigen nur einige Kollegen. Um alle Mitglieder der Kommission an der kontinuierlichen Arbeit zu beteiligen, denke ich an die Herstellung eines vergleichenden Vokabulars zur Stadtgeschichte.

Das könnte über die Hauptbegriffe unserer Disziplin Klarheit schaffen, die stadgeschichtliche Arbeit in den einzelnen Ländern anregen und den internationalen Vergleich verbessern. Es würde uns deutlich machen, wovon wir eigentlich reden. Ein solches Unternehmen würde sich über viele Jahre hinziehen, man würde Jahr für Jahr ein Stück nach dem anderen zusammentragen und zum Schluß ein Hilfsmittel erhalten, das die internationale Arbeit erleichtern könnte.

Eine weitere Aufgabe sehe ich darin, ein Konzept der Stadtgeschichte zu entwerfen. Darin müßten grundsätzliche Fragen über den sachlichen Inhalt, die Absicht, die Abgrenzung und die Methoden geklärt werden. Es müßte deutlich werden, wie Stadtgeschichte zu verstehen ist, welche Ziele sie hat und welchen Platz im System der Geschichtswissenschaft sie einnimmt.

40

Außerdem erscheint es wünschenswert, daß in Zukunft der gegenseitige Austausch über die allgemeine Stadtgeschichte gefördert wird. Die Mitglieder der Kommission sollten über ihre eigene Arbeit und über neue Ergebnisse in ihrem Lande berichten, Probleme zur Diskussion stellen, neue Bücher vorstellen und über Ausstellungen zu unserem Thema berichten. Die Kommission sollte zu einem Organ der internationalen Wissenschaft werden, das einen Überblick über alle Fragen der Stadtgeschichte besitzt.

...

Es ist das Anliegen meiner Betrachtungen und Vorschläge, unsere Zusammenkünfte so ertragreich wie möglich zu machen und unserer Kommission einen angesehenen Platz innerhalb der internationalen Geschichtswissenschaft zu verschaffen.

Oktober 1986

Karlheinz Blaschke

Un avis

La dernière réunion de la Commission de l'Histoire des villes, tenue à Bologne, a nettement indiqué que nous nous trouvons face à la nécessité de projeter quelque clarté sur certaines orientations de notre activité future. Créée initialement comme Commission pour l'étude des villes médiévales de l'Europe occidentale et de leur évolution ultérieure, la Commission a fixé son programme à long terme, programme dont elle poursuit avec succès la réalisation. Il est nécessaire de relever que sous la direction de son premier président, actuellement le professeur honoraire Ph. Wolff, et du professeur en activité S. Vilfan, cette Commission a établi une approche créative, non banale, des tâches et des procédés d'organisation du travail. Tout cela devrait être maintenu, parce que cela mobilise les efforts de spécialistes et d'institutions et que cela est générateur de résultats déterminés. J'ai en vu le travail autour de la préparation d'atlas, de bibliographies, d'édition de documents, etc. On a également trouvé une forme appropriée pour réunir les efforts des membres de la Commission autour de thèmes donnés qui lui ont permis de se présenter avec succès aux congrès internationaux des historiens. La Commission a le mérite de disposer

d'une composition constante qui permet de nouer des liens durables et de faciliter le développement des rencontres annuelles dans les divers pays ce qui, de son côté, élargit l'horizon et les visions scientifiques des membres de la Commission.

Au Congrès mondial des historiens, tenu en 1970 à Moscou, la Commission prit alors la décision de se proclamer paneuropéenne et agréa comme membres les représentants des pays faisant partie des régions de l'Europe de l'Est et des Balkans. Cela ne conduisit pas à des changements majeurs dans le programme de la Commission, sauf que cela favorisa les recherches comparatives de certains problèmes, par l'introduction dans une large mesure de l'approche comparative.

Dans le même temps, il devint de plus en plus nécessaire de clarifier certaines questions liées à l'activité de la Commission. Ainsi, la question concernant les relations et obligations réciproques découlant du fait que la Commission est liée au Comité international des historiens dont elle est, dans un certain sens, l'organe. Dans certaines conditions, la Commission se trouve bloquée par son propre choix, choix qui n'est pas toujours concerté avec les instances respectives, j'ai en vue le Comité national des historiens d'un pays donné. Il s'est avéré que, dans des circonstances données, le membre élu à vie de la Commission cesse de s'intéresser aux travaux de la Commission, n'assume pas d'obligations concrètes, se contentant de verser une cotisation minimale. Du point de vue de la moralité, nous ne saurions formuler des exigences, mais du point de vue scientifique cela se répercute défavorablement. Un pays donné dépérit sur le fond quant à l'activité du programme de la Commission.

Le choix de nouveaux membres pose aussi certains problèmes. Si la première relève à fournir aux fondateurs du Comité, dûment autorisés par les comités nationaux, la possibilité de représenter leurs pays, il n'en a pas été ainsi lors des derniers remplacements. On exige, actuellement, que chaque membre de la Commission recommande tout nouveau membre. Cette référence complique parfois le choix; cela pourrait des fois s'avérer utile pour l'orientation de la Commission, mais cela pourrait aussi parfois ne pas refléter l'opinion des historiens d'un pays donné. Je crois qu'il conviendrait de réfléchir encore une fois sur ce sujet et, éventuellement, adopter un règlement intérieur qui réglemente l'admission de nouveaux membres.

Le travail scientifique de la Commission devrait être sérieusement examiné, travail lié à la préparation et à la présentation des rapports scientifiques. Jusqu'à présent la Commission était soumise aux Congrès. Certaines insuffisances

41

de nature organisationnelle rendent plus difficile l'utilisation qualitative de cette forme. Je propose, à cet effet, de procéder à l'élaboration d'un plan à long terme des traitements scientifiques qui soit adopté à une des réunions de la Commission.

Le plan à long terme exige une étude approfondie en vue de préciser dans le même temps, les problèmes fondamentaux, les tâches à court terme, les spécialistes qui devront être sollicités dont certains ne font pas partie de la Commission, ainsi que les délais approximatifs. Dans tous les cas, les débats doivent avoir lieu dans le cadre de la Commission. Chaque activité comparative d'une telle ampleur exige le recours aux spécialistes bien versés pour que l'on puisse accumuler suffisamment de données pour des déductions plus générales et assurer la présence d'une composition compétente, à l'instar de notre Commission, afin d'effectuer un travail approfondi de synthèse. Le travail pourrait être réparti en même temps à plusieurs endroits et l'on pourrait, lors de nos réunions, discuter et le thème général et les spécificité d'un pays donné.

Vu ce qui précède et prenant en considération les autres avis émis, il serait pertinent que le Bureau formule une position appropriée à l'endroit des questions posées.

Il serait utile en même temps de fixer un jour pour en débattre à la prochaine conférence de la Commission qui se tiendra à Helsinki.

Novembre 1986

Nicolaj Todorov

Liste des membres établie le 1-10-1986

Président honoraire:

Wolff, Philippe (France), Edifici Roureda Tapada 2^a, 7, Santa Coloma, Principat d'Andorra, Tél. 28858.

Membres honoraires:

Dollinger, Philippe (France), 1 boulevard Paul Déroulède, 67000 Strasbourg.
Ennen, Edith (R. F. A.), Rieststraße 2, 5300 Bonn.
Fasoli, Gina (Italie), Via Mascarella 81, 40126 Bologna.
Gieysztor, Aleksander, Wilcza 8 m. 20, 00-532 Warszawa.
Jutikkala, Eino (Finl.), Merikatu 3 B, Helsinki.
Lacarra, J. M. (Esp.), Calvo Sotelo, 23, Zaragoza.
Lindberg, Folke (Suède), Bogargatan, 14, 11734, Stockholm.
Lobel, M. D. (G. B.), 16 Merton Street, Oxford, OX1 4SE.
Martens, Mina (Bel.), 25 rue Félix Delhasse, 1060 Bruxelles.
Mor, Carlo Guido (Italie), IX Agosto, 22, 33043 Cividale del Friuli (Udine) V.
Van de Kieft, C. (Pays-Bas), Middenweg 9, NL-1261 EZ Blaricum.
Tél. 02513 - 12485
Violante, Cinzio (Italie), Via Pascoli 8, 56100 Pisa.

Membres effectifs:

Batlle, Carmen (Esp.), Provenza, 366, 6^aD, E-08037 Barcelona.
Berengo, Marino (Italie), Università degli studi Venezia, Facoltà di lettere e filosofia, Istituti di studi storici, S. Sebastiano DD, 1687, Venezia.
Tél. 41.26052 - S. Marco, 5499, Venezia 30124, Tél. 41.700898.
Blaschke, Karlheinz (R. D. A.), DDR-8101 Friedewald (Kr. Dresden), Am Park.
Tél. Dresden 73591.
Bocchi, Francesca (Italie), Via Mascarella 91, I-40126 Bologna. - Università degli studi di Bologna, Dipartimento di discipline storiche, Largo Trombetti 1, 40126 Bologna. Tél. 51 228092 (privé), 51.236230 (Univ.).
Bogucka, Maria (Pol.), Institut d'histoire de l'académie polonaise des sciences, 00-272 Varsovie; Kopernika 6-19, 00-367 Varsovie. Tél. 27-88-68 (privé).
Czacharowski, Antoni (Pol.), UL Wrzosowa 25, PL-87-100 Torun.
Tél. 206-58 (privé).
Czeike, Felix (Autr.), Direktor des Wiener Stad- und Landesarchivs, 1082 Wien, Rathaus. - Lassingleitnerplatz 3, A-1020 Wien. Tél. 0222-42800-2703 (bureau), 0222-261105 (privé).

42

Czok, Karl (R. D. A.), Karl-Marx-Universität, Theodor-Neubauer-Str. 21, DDR-705 Leipzig.

Dickstein, Claire (Belg.), 147a Av. J. van Horenbeeck, 1160 Bruxelles, Tél. 673.56.50 (privé).

Diestelkamp, Bernhard (R. F. A.), 6242 Kronberg-Oberhöchstadt, Kiefernweg 12. - Johann Wolfgang Goethe-Universität, Institut für Rechtsgeschichte, Senckenberg-Anlage 31, D-6000 Frankfurt am Main.

Ericsson, Birgitta (Suède), Wallingatan 38, S-11124 Stockholm. - Historiska institutionen Stockholms universitet, Fiskartorpsvägen 160 D 10691 Stockholm. Tél. 08-163384 (Univ.) - 08-214061 (privé).

Gaspar, Jorge (Port.), Instituto Nacional de investigacao cientifica, centro de estudos geográficos, cidade universitária, 1699 Lisboa.

Goldenberg, Samuil (Roum.), Scărisoara, 4. Ap. 6, R-3400 Cluj-Napoca.

Guidoni, Enrico (Italie), Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento "Architettura e analisi della città", via A. Gramsci, 53, 00192-Roma; via Germanico, 12, 00192-Roma. Tél. 873254 (Univ.) - 6547958 (privé).

Hammarström, Ingrid (Suède), Fågelsångsvägen 5, S-9300 Sigtuna. Tél. 0760-55011.

Heile, Knut (Norvège), University of Bergen, Department of History, Sydnes Plass 9, N-5000 Bergen.

Hietala, Marjatta (Finnl.), Laajakorvenkuja 4 A 8, 01620 Vantaa 62. Institute of History, Helsinki University, Vourikatu 6A6, 00100 Helsinki 10. Tél. 0-1912994 (Univ.) - 0-893394 (privé).

Higounet, Charles (France), 9 rue Ségallier, 33000 Bordeaux. Tél. (56)96-32-47 (privé).

Irsigler, Franz (R. F. A.), Falkensteiner Hof 2, 5503 Konz-Niedermendig. - Geschichtliche Landeskunde, FB III der Universität Trier, Postfach 38 25, D-5500 Trier, Tél. 0651-201-2180 (Univ.).

Körner, Martin (Suisse), Universität Bern, Historisches Institut, Engehaldenstr. 4, CH-3012 Bern.

Kovačević-Kojić, Desanka (Youg.), Kralja Tomislave 9, YU-71000 Sarajewo.

Kubinyi, András (Hongrie), ELTE Bölcsészettudományi kar, Régészeti Tanszék, Postfach 107, H-1364 Budapest.

Ladero-Quesada, Miguel Angel (Esp.), Nicasio Gallego 17, 4º A, Madrid 10.

Lebrun, F. (France), 9 rue Yves Mayeuc, 35000 Rennes.

Leupen, P. H. D. (Pays-Bas), Universiteit van Amsterdam, Studienrichting Geschiedenis, Spuistraat 134, NL-1012 VB Amsterdam.

Mac Niocaill, Gearoid (Irl.), University college, dept. of History, Galway, Tél. 091-24411 (Univ.) - 091-65914 (privé).

Marsina, Richard (Tchécosl.), Palisády 11, 80100 Bratislava, CSSR.

Slovenská akadémia vied, historický ústav SAV, Klemensova 19. 88416 Bratislava.

Müller-Mertens, Eckhard (R. D. A.), Platanenstr. 101, DDR-1110 Berlin.

Papoulia, Basilike (Grèce), St. Kyriakides 7 (40 Ekklesiies) Thessaloniki. Tél. 31.203577 - (privé) - 31.992910 (Univ.).

Rausch, Wilhelm (Autr.), Postfach 234, A-4010 Linz. Tél. 0732-53256 (privé) - 0732-23932930 (bureau) - 0732-281064 (Ludwig-Boltzmann-Institut).

Reynolds, Susan (G. B.), Lady Margaret Hall, Oxford OX2, 6Q4. Temporairement (jusqu'au mai 1987: 7 North Balch Street, Hannover, Nex Hampshire 03755, USA).

Riis, Thomas (Dan.), 101 B, C.F. Richs Vej, DK-2000 København, Tél. 01-873677 (privé).

Roslowski, Tadeusz (Pol.), Swierczewskiego 83/89 m. 35, 00-144 Warszawa. Tél. 20-68-49 (privé), - temporairement: Vicolo Dorai 2, Palazzo Dorai, I-00187 Roma.

Rutenburg, Viktor (URSS.), Leningradskoje otdelenije Instituta Istorii Akademii Nauk SSSR, Petrosavodskaya ul. 7, Leningrad P-110, Tél. 235-65-24 (Inst.) - 235-41-98.

Simms, Angret (Irl.), University College Dublin, Dpt. of geography, Belfield, Dublin 4.

Slack, Paul (G. B.), Exeter College, Oxford, OX2, OH4.

Stoob, Heinz (R. F. A.), Institut für vergleichende Städtegeschichte, 4400 Münster in Westfalen, Syndikatplatz 4/5. - Besselweg 10, D-4400 Münster.

Strömstad, Poul (Dan.), 18 Upsalagade 2100, Copenhagen. Tél. 01262503 (privé) - 02853475 (Musée national).

Székely, György (Hongrie), Kopja-U. 14, 1149 Budapest.

Todorov, Nicolaj (Bulg.), 15 San Stefano, Sofia.

Verhulst, Adrian (Belg.), 2 Blandijnberg, 9000 Gent.

Vilfan, Sergij (Youg.), Mirje 23, YU-61000 Ljubljana, Tél. 061-211-802.

Visser, J. C. (Pays-Bas), Commandeurshof, 1, 3155 TA Maasland/Nederland. Tél. 01899-17475 (privé) - 015-784142 (Univ.).

Žemlička, Josef (CSSR), Ústav československých a světových dějin Československé akademie věd, Vítězská 49-Emausy, Praha 2 Nové Město